

DYMO[®]

LetraTag[®] 100H

Používateľská príručka

newell
BRANDS

Copyright

© 2023 Sanford, L.P. Všetky práva vyhradené.

Žiadna časť tohto dokumentu alebo softvéru nemôže byť reprodukováná ani prenášaná v žiadnej podobe ani žiadnymi prostriedkami ani prekladaná do žiadneho jazyka bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Sanford, L.P.

Obchodné značky

DYMO a LetraTag sú ochranné známky registrované v Spojených štátoch amerických a v iných krajinách. Všetky ostatné ochranné známky sú vlastníctvom ich príslušných majiteľov.

Obsah

1	O Vašom novom štítkovacom prístroji
1	Registrácia záruky
1	Oboznámenie sa so štítkovačom
1	Začíname
1	Pripájanie zdroja
2	Vkladanie batérií
2	Vloženie kazety s páskou
3	Výber jazyka
3	Nastavenie dátumu a času
4	Tlačenie prvého štítku
4	Spoznávame štítkovač
4	Napájanie
4	LCD displej
5	Režim CAPS
5	Zapnutie číslícovej klávesnice
5	Backspace
5	Clear
5	Navigačné tlačidlá
5	Cancel
5	Settings
5	Insert
5	Extra
6	Formátovanie štítku
6	Zmena veľkosti písma
6	Pridávanie štýlov písma
6	Vytváranie dvojriadkových štítkov
7	Pridávanie dátumu
7	Pridávanie rámčeka a štýlov podčiarknutia
7	Používanie symbolov a špeciálnych znakov
8	Pridávanie symbolov
8	Vkladanie medzinárodných znakov
8	Možnosti tlače
9	Prezeranie štítku
9	Nastavenie kontrastu tlače
9	Využívanie pamäte štítkovača
9	Ukladanie textu štítkov
9	Vyvolanie uložených štítkov
10	Starostlivosť o Váš štítkovač
11	Riešenie problémov
12	Všeobecné bezpečnostné opatrenia
12	Informácie o ochrane životného prostredia
12	Elektrické parametre

O Vašom novom štítkovacom prístroji

S Vaším novým štítkovačom DYMO LetraTag™ môžete vytvoriť širokú škálu vysokokvalitných samolepiacich štítkov. Môžete si vybrať tlačenie štítkov v rôznych veľkostiach a štýloch. Štítkovač používa DYMO kazety s páskou LetraTag (LT) 12 mm. LT kazety sú dostupné v rôznych farbách plastovej pásky a s bielou nažehľovacou páskou.

Navštívte stránku www.dymo.com, kde nájdete informácie o kúpe pásovk a príslušenstva pre Váš štítkovač.

Registrácia záruky

Vyplňte, prosím, registračnú kartu záruky a zašlite ju do siedmich dní na adresu príslušného strediska služieb zákazníkom. Ohľadom podrobností alebo on-line registrácie navštívte stránku www.dymo.com/registration.

Oboznámenie sa so štítkovačom

Oboznámte sa s funkciami, ktoré sú zobrazené na nasledujúcom obrázku.



Obrázok 1

Začíname

Vytlačte si prvý štítok podľa inštrukcií v tejto kapitole.

Pripájanie zdroja

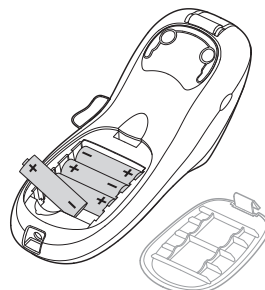
Štítkovač je napájaný bežnými batériami. Pre ušetrenie energie sa štítkovač automaticky vypne po dvoch minútach nečinnosti.

Vkladanie batérií

Štítkovač používa štyri alkalické batérie typu AA.

Vloženie batérií

- 1 Otvorte kryt priestoru pre batérie. Pozrite Obrázok 2.



Obrázok 2

- 2 Vložte batérie, pričom dodržte označenia polarít (+ a -).
- 3 Zavrite kryt priestoru pre batérie.

Bezpečnostné opatrenia

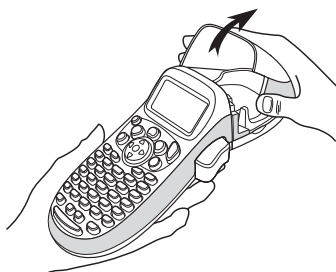
- Nekombinujte staré a nové batérie.
- Nekombinujte alkalické, štandardné (zinko-uhlíkové) a nabíjateľné (NiCd, NiMH atď.) batérie.
- Ak nebudete štítkovač používať dlhší čas, batérie vyberte.

Vloženie kazety s páskou

Štítkovač sa dodáva s jednou páskovou kazetou. Na stránke www.dymo.com získate informácie o možnostiach zakúpenia ďalších páskových kaziet.

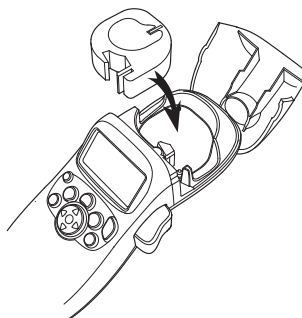
Vloženie kazety s páskou

- 1 Stlačte a uvoľnite kryt kazety, čím otvoríte priestor pre štítky. Pozrite Obrázok 3.



Obrázok 3

- 2 Vložte kazetu s páskou umiestnenou medzi tlačovou hlavou a prítlačným valčekom. Pozrite Obrázok 4.



Obrázok 4

- 3 Jemne stlačte, kým kazeta nezacvakne na miesto.
- 4 Zavrite kryt kazety a stlačte , čím zapnete napájanie.

Výber jazyka

Keď prvýkrát zapnete napájanie, budete požiadaní, aby ste si vybrali požadovaný jazyk. Štandardne je nastavený anglický jazyk. Možnosť jazyka, ktorú si vyberiete, určuje dostupnú znakovú sadu a formát dátumu.

Výber jazyka

- 1 Stlačte , pomocou šípky nahor a nadol vyberte **jazyk** a stlačte .
- 2 Použitím šípky nahor a nadol vyberte požadovaný jazyk a stlačte .

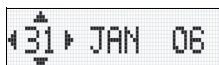
Nastavenie dátumu a času

Ak zvolíte automatické vkladanie dátumu na štítok, musíte nastaviť aktuálny dátum a čas v štítkovači.

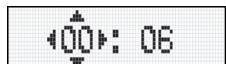
Prednastavený formát dátumu a času závisí od výberu jazyka štítkovača. Americká angličtina používa formát dátumu MMM DD, RR a 12-hodinový formát času; všetky ostatné jazyky používajú formát dátumu DD MMM RR a 24-hodinový formát času.

Nastavenie dátumu a času

- 1 Stlačte .
- 2 Pomocou šípky nahor a nadol vyberte **Set Date** a stlačte . Zobrazí sa prednastavený dátum.



- 3 Pomocou šípky vľavo alebo vpravo presúvajte kurzor cez každé nastavenie (mesiac, deň a rok) a pomocou šípky nahor a nadol danú hodnotu zvýšte alebo znížte.
- 4 Po dokončení stlačte . Zobrazí sa predvolený čas.



- 5 Pomocou šípky vľavo alebo vpravo presúvajte kurzor cez každé nastavenie (hodiny a minúty) a pomocou šípky nahor a nadol danú hodnotu zvýšte alebo znížte.
- 6 Po dokončení stlačte **OK**.

Tlačenie prvého štítku

Teraz ste pripravení na tlač Vášho prvého štítku.

Tlačenie štítku

- 1 Zadajte text pre vytvorenie jednoduchého štítku.
- 2 Stlačte .
- 3 Stlačte tlačidlo rezačky, aby ste štítok odrezali.

Blahoželáme! Vytlačili ste svoj prvý štítok. Pokračujte v čítaní pre zistenie viacerých možností, ktoré sú ponúkané pre vytváraní štítkov.

Spoznávame štítkovač

Oboznámte sa s umiestnením funkčných tlačidiel a tlačidiel vlastností na štítkovači. Pozrite si obrázok 1 na vnútornom prednom kryte. Nasledujúce kapitoly popisujú detailne každú vlastnosť.

Napájanie

Tlačidlo  slúži na zapínanie a vypínanie napájania prístroja. Po dvoch minútach nečinnosti sa napájanie automaticky vypne. Po opätovnom zapnutí napájania sa zobrazí posledný vytvorený štítok. Predtým zvolené nastavenia štýlu sú tiež obnovené.

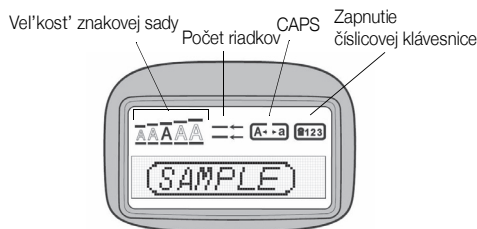
Môžete tiež stlačiť , aby ste zrušili tlač a vrátili sa do režimu úpravy.

LCD displej

Na štítok môžete vložiť až do 100 znakov a medzier; avšak displej bude zobrazovať len malú časť znakov.

Teraz vďaka exkluzívnemu grafickému displeju DYMO sa okamžite zobrazí akékoľvek formátovanie, ktoré pridáte. Napríklad Obrázok 5, kde je kurzíva a pridané zaoblené ohraničenie k textu jasne viditeľné.

Indikátory vlastností sa zobrazujú pozdĺž hornej časti displeja, aby vám oznamovali, ktorá vlastnosť je zvolená. (Pozrite Obrázok 5.)



Obrázok 5

Režim CAPS

Tlačidlo  slúži na prepínanie zadávania malých a veľkých znakov. Keď je režim CAPS zapnutý, tento režim je indikovaný na displeji a všetky písmená, ktoré napíšete, budú veľké. Implicitné nastavenie režimu CAPS je zapnuté. Keď je režim CAPS vypnutý, všetky napísané písmená sa zobrazujú ako malé.

Zapnutie číslicovej klávesnice

Tlačidlo  zabezpečuje prístup k číslam, ktoré sa nachádzajú na tlačidlách A až J. Keď je zapnutý režim zapnutia číslicovej klávesnice, na displeji sa zobrazí indikátor zapnutia číslicovej klávesnice a keď stlačíte znaky A až J, zobrazia sa čísla 1 až 0. Číslcová klávesnica je implicitne vypnutá.

Backspace

Tlačidlo  slúži na vymazanie znaku naľavo od kurzora.

Clear

Tlačidlo  vymaže celý text štítka a formátovanie.

Navigačné tlačidlá

Pomocou šípky vľavo a vpravo na navigačnom tlačidle môžete prezerat' a upravovat' štítok. Pomocou tlačidiel so šípkami nahor a nadol môžete prechádzat' cez výbery v ponuke a potom stlačením  uskutočnite výber.

Cancel

Tlačidlo  vám umožňuje opustiť ponuku bez toho, aby ste vykonali nejakú voľbu, a tiež vám umožňuje zrušiť akciu.

Settings

Tlačidlo  zobrazuje veľkosť a štýl znakovkej sady a podponuky ohraničení. Tieto vlastnosti formátovania sú opísané ďalej v tejto používateľskej príručke.

Insert

Tlačidlo  vám umožňuje vkladať na štítok symboly, druhý riadok alebo dátum.

Extra

Tlačidlo  zobrazuje podponuky Náhľad, Nastaviť dátum, Jazyk a Nastaviť kontrast tlače. Tieto funkcie sú opísané ďalej v tejto používateľskej príručke.

Formátovanie štítku

Môžete si vybrať z množstva možností formátovania pre zlepšenie vzhľadu vašich štítkov.

Zmena veľkosti písma

Pre štítky je k dispozícii päť veľkostí písma: Extra malé, Malé, Stredné, Veľké a Extra veľké.

Keď zvolíte veľkosť, táto veľkosť sa aplikuje na všetky znaky na štítku.

Nastavenie veľkosti písma

- 1 Stlačte tlačidlo .
- 2 Pomocou šípky nahor a nadol vyberte **Veľkosť** a stlačte .
- 3 Pomocou šípky nahor a nadol vyberte požadovanú veľkosť písma a potom stlačte .

Pridávanie štýlov písma

Môžete si vybrať zo šiestich rôznych štýlov písma:

AaBb	Normálne
AaBb	Tučné
<i>AaBb</i>	Kurzíva
<u>AaBb</u>	Obrys
AaBb	Tieň
◀◄◢◣◤◥◦	Vertikálne

Keď si vyberiete štýl, tento štýl sa použije na všetky znaky. Štýly môžete používať s alfanumerickými znakmi a symbolmi.

Nastavenie štýlu písma

- 1 Stlačte .
- 2 Pomocou šípky nahor a nadol vyberte **štýl** a stlačte .
- 3 Pomocou šípky nahor a nadol vyberte štýl a potom stlačte .

Vytváranie dvojriadkových štítkov

Na štítky môžete vytlačiť maximálne dva riadky.

Vytvorenie dvojriadkového štítku

- 1 Napíšte text pre prvý riadok a stlačte .
- 2 Pomocou šípky vyberte **druhý riadok** a stlačte . Na konci prvého riadka sa zobrazí znak nového riadka, ale na štítku sa nevytlačí.
- 3 Zadať text pre druhý riadok.

Pridávanie dátumu

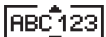
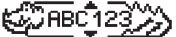
Na štítok môžete zadať dátum. Formát dátumu je MMM DD, RR (USA) alebo DD MMM YY (Európa) v závislosti od verzie Vášho štítkovača.

Vloženie dátumu

- 1 Stlačte .
- 2 Vyberte **dátuma** stlačte .

Pridávanie rámčeka a štýlov podčiarknutia

Môžete ďalej zvýrazniť text použitím rámčeka alebo štýlom podčiarknutia.

	Podčiarknutie
	Hranaté
	Zahrotené
	Zaoblené
	Krokodíl
	Vrúbkované
	Vlak
	Srdiečka
	Kvetiny

Štítok môže byť buď podčiarknutý alebo uzavretý v rámčeku, ale nedajú sa použiť obidve možnosti súčasne.

Pridanie štýlu podčiarknutia alebo rámčeka

- 1 Stlačte .
- 2 Vyberte **ohraničenie** a stlačte .
- 3 Vyberte štýl podčiarknutia alebo rámčeka a stlačte .

Na dvojriadkových štítkoch sú všetky riadky podčiarknuté. V režime štýlu rámčeka sú všetky riadky uzatvorené v jednom rámčeku.

Používanie symbolov a špeciálnych znakov

Na štítok môžete pridať symboly a iné špeciálne znaky.

Pridávanie symbolov

Štítkovač podporuje rozšírenú znakovú sadu zobrazenú nižšie.

A	€	\$	¢	£	¥	T	☺	↑	↓	→	←
B	@	&	#	%	‰	U	☹	☹	☹	♥	☼
C	!	?	¡	¿	—	V	☺	☹	☹	☹	☹
D	'	"	,	.	;	W	☺	☹	☹	☹	☹
E	'	:	/	\		X	☺	☹	☹	☹	☹
F	+	-	*	÷	√	Y	☺	☹	☹	☹	☹
G	^	~	≈	=	≠	Z	☺	☹	☹	☹	☹
H	±	<	>	≤	≥	AA	☺	☹	☹	☹	☹
I	(	)	{	}	•	AB	☺	☹	☹	☹	☹
J	[	]	°	§	∞	AC	☺	☹	☹	☹	☹
K	α	β	γ	δ	ε	AD	☺	☹	☹	☹	☹
L	η	λ	μ	π	ρ	AE	☺	☹	☹	☹	☹
M	σ	ω	Δ	Θ	Σ	AF	☺	☹	☹	☹	☹
N	Φ	Ω	½	¼	¾	AG	☺	☹	☹	☹	☹
O	0	1	2	3	4	AH	☺	☹	☹	☹	☹
P	5	6	7	8	9	AI	☺	☹	☹	☹	☹
Q	0	1	2	3	4	AJ	☺	☹	☹	☹	☹
R	5	6	7	8	9	AK	☺	☹	☹	☹	☹
S	©	®	™	€	♻	AL	☺	☹	☹	☹	☹
						AM	☺	☹	☹	☹	☹

Vloženie symbolu

- 1 Stlačte , vyberte **symboly** a stlačte . Zobrazí sa prvý riadok symbolov zobrazených v tabuľke.
- 2 Na posun k požadovanému symbolu použite tlačidlá šípok. Šípka vľavo a vpravo umožňujú pohyb horizontálne pozdĺž riadka symbolov. Šípka nahor a nadol roluje vertikálne cez riadky symbolov.
- 3 Keď nájdete požadovaný symbol, stlačte , čím daný symbol pridáte na štítok.

Vkladanie medzinárodných znakov

Štítkovač podporuje rozšírenú Latinkovú znakovú sadu použitím technológie RACE. Keď podržíte znakovú klávesu dlhšie ako jednu sekundu, tak podobne ako pri používaní klávesnice mobilného telefónu, budete môcť rolovať cez možnosti daného znaku. Aby ste znak vložili, tlačidlo pustite v momente, keď sa zobrazí požadovaný znak.

Napríklad, ak je ako jazyk zvolená francúzština a podržíte stlačený znak **a**, budete vidieť **a à â æ** atď. cez všetky dostupné variácie. Variácie znakov a poradie, v ktorom sa tieto variácie zobrazujú závisia od jazyka, ktorý ste zvolili pre používanie.

Možnosti tlače

Štítok si môžete pozrieť a môžete nastaviť kontrast tlače.

Prezeranie štítku

Môžete si prezrieť text alebo formát Vášho štítku pred samotnou tlačou. Dvojriadkový štítok sa v náhľade zobrazí ako jednoriadkový štítok so znakom prerušenia riadku medzi dvomi riadkami.

Prezeranie štítku

- 1 Stlačte .
- 2 Vyberte **Náhľad** a stlačte .

Cez displej sa preroluje text štítku.

Nastavenie kontrastu tlače

Pre nastavenie čo najlepšej kvality tlače môžete zmeniť kontrast tlače.

Nastavenie kontrastu

- 1 Stlačte .
- 2 Vyberte **Nastaviť kontrast** a stlačte .
- 3 Použitím šípok vyberte nastavenie kontrastu a stlačte .

Využívanie pamäte štítkovača

Štítkovač má výkonnú funkciu pamäte, ktorá Vám umožní uložiť text až pre nine štítkov, ktoré pravidelne používate.

Ukladanie textu štítkov

Môžete si uložiť až nine špecifických štítkov, ktoré často používate.

Uloženie aktuálneho textu štítku

- 1 Stlačte .
- 2 Medzi políčkami sa pohybujte pomocou šípok. Nový text môžete uložiť do ktorejkoľvek oblasti pamäte.
- 3 Vyberte oblasť pamäte a stlačte .

Text štítku je uložený a Vy sa vrátite k štítku.

Vyvolanie uložených štítkov

Štítky uložené v pamäti môžete ľahko vyvolať pre neskoršie použitie.

Vyvolanie štítkov

- 1 Stlačte .
- 2 Použitím šípok vyberte štítok, ktorý sa má vyvolať a stlačte .

Aby ste vymazali pamäťové pole, najskôr vyvolajte štítok a potom stlačte .

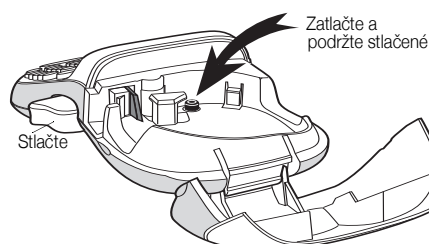
Starostlivosť o Váš štítkovač

Tento štítkovač je navrhnutý na poskytnutie dlhej a bezproblémovej funkčnosti pri čo najmenšej potrebnej údržbe.

Z času na čas vyčistite štítkovač pre zachovanie jeho správnej činnosti. Čistite rezaciu čepel vždy, keď meníte kazetu so štítkom.

Vyčistenie rezacej čepele

- 1 Vyberte kazetu s páskou.
- 2 Umiestnite špičku guľôčkového pera alebo ceruzky na prvok tvaru L, ako to zobrazuje Obrázok 6 a prvok zatlačte.



Obrázok 6

- 3 Zatiaľ, čo držíte zatlačený prvok tvaru L, stlačte a podržte páčku rezačky, aby ste odhalili rezaciu čepel.
- 4 Použite kúsok bavlny a alkohol na vyčistenie obidvoch strán čepele.
- 5 Uvoľnite rezaciu páku.



Takto môžete postupovať aj v prípade, že dôjde k zablokovaniu ostria rezača v prednej polohe.

Vyčistenie tlačovej hlavy

Na čistenie tlačovej hlavy je potrebný špeciálny čistiaci nástroj. Ak potrebujete tento nástroj na čistenie, obráťte sa na zákaznícku podporu (<http://support.dymo.com>).



Niektoré staršie štítkovače môžu mať nástroj na čistenie uložený v kryte priestoru na štítky..

Riešenie problémov

Ak sa počas používania Vášho štítkovača vyskytne problém, skúste ho odstrániť podľa nasledujúcich odporúčaných riešení.

Problém/Chybové hlásenie	Riešenie
Nezobrazuje	■ Uistite sa, že je štítkovač zapnutý. ■ Vymeňte vybité batérie.
Slabá kvalita tlače	■ Vymeňte vybité batérie. ■ Uistite sa, že je správne nainštalovaná kazeta s páskou. ■ Vyčistite tlačovú hlavu. ■ Vymeňte kazetu s páskou.
Slabý výkon rezača	Vyčistite rezáciu čepeľ. Pozrite Starostlivosť o Váš štítkovač .
Tlačenie	Nevyžaduje sa žiadna akcia. Správa sa vytratí, keď sa tlačenie dokončí.
Príliš mnoho znakov Prekročili ste maximálny počet znakov vo vyrovnávacej pamäti.	Vymažte nejaký alebo všetok text vo vyrovnávacej pamäti.
Slabé batérie Batérie takmer vybité.	Vymeňte batérie.
Zaseknutá páska Motor je preťažovaný kvôli zaseknutej páske.	■ Odstráňte zaseknutý štítok a vymeňte kazetu s páskou. ■ Vyčistite rezáciu čepeľ.

Ak aj naďalej potrebujete pomoc, kontaktujte zákaznícku podporu DYMO (<http://support.dymo.com>).

Všeobecné bezpečnostné opatrenia

Na bezpečné používanie tohto produktu dodržiavajte pokyny uvedené v tejto časti.

Štítkovač

- Nevkladajte predmety do výstupného otvoru na štítky ani ho neblokuje.
- Nedotýkajte sa čepele rezačky. Mohlo by dôjsť k zraneniu.
- Zabráňte kontaktu akýchkoľvek kvapalín so štítkovačom.
- Štítkovač nerozoberajte. V prípade potreby kontroly, úpravy alebo opravy kontaktujte zákaznícku podporu spoločnosti DYMO (<http://support.dymo.com>).

Kazety so štítkami DYMO

- V tomto štítkovači používajte len kazety so štítkami značky DYMO LT.
- Nepoužívajte žiadne neschválené príslušenstvo ani spotrebný materiál.
- Pred nanosením lepiaceho štítku povrch očistite, inak štítok nemusí lepiť správne a môže sa ľahko zlúpnuť.
- Štítky nevystavujte extrémnemu teplu ani slnečnému svetlu.

Informácie o ochrane životného prostredia

Na výrobu zariadenia, ktoré ste si zakúpili, bola potrebná ťažba nerastných surovín. Môžu sa v ňom nachádzať chemické látky, ktoré sú nebezpečné pre ľudské zdravie a životné prostredie.

Ak chcete predísť úniku týchto látok do životného prostredia a znížiť mieru plytvania nerastnými surovinami, používajte príslušné metódy a systémy na zber odpadu. Pomocou týchto systémov dochádza k opätovnému použitiu alebo recyklácii väčšiny materiálov z vášho zariadenia spôsobom, ktorý je šetrný k životnému prostrediu.

Symbol prekríženého smetného koša na zariadení je výzvou na použitie takýchto systémov.



Ak potrebujete ďalšie informácie o zbere, opätovnom používaní a recyklácii tohto produktu, obráťte sa na miestny alebo regionálny úrad životného prostredia.

Ak potrebujete ďalšie informácie o otázkach týkajúcich sa vplyvu našich produktov na životné prostredie, môžete sa obrátiť aj na spoločnosť DYMO.

Elektrické parametre

Napájanie	6 V, jednosmerný prúd
	Produkt napájajú 4 alkalické batérie AA, každá s napätím 1,5 V a jednosmerným prúdom (nie sú súčasťou produktu).
